

公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	李翔宙	服 務 機 關	1.外交部	職 稱	1.大使
			2.		2.
申 報 日	111年11月01日		申 報 類 別	定期申報	
配 偶 及 未 成 年 子 女			配 偶 及 未 成 年 子 女		
稱 謂		姓 名	稱 謂		姓 名
配偶		黃德嬌			

(二) 不動產

1. 土地

土 地 坐 落	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
新北市新店區行政段	1,818.97	10000 分之 139	黃德嬌	107年11月12日	買賣	43,000,000(房屋取得總價)

土 地 變 動 情 形						
土 地 坐 落	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	變 動 時 間	變 動 原 因	變 動 時 之 價 額
本欄空白						

2. 建物 (房屋及停車位)

建 物 標 示	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
新北市新店區行政段	176.51 (另附屬建物總面積:18.26)	全部	黃德嬌	107年11月12日	買賣	(含陽台14.6平方公尺,兩遮3.66平方公尺)
新北市新店區行政段 (共同使用部分)	10,221.95	10000 分之 120	黃德嬌	107年11月12日	買賣	43,000,000 (土地與第1、2筆建物取得總價,為屋地合購)

建 物 變 動 情 形						
建 物 標 示	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	變 動 時 間	變 動 原 因	變 動 時 之 價 額
本欄空白						

(三) 船舶

種 類	總 噸 數	船 籍 港	所 有 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
本欄空白						

(四) 汽車 (含大型重型機器腳踏車)

廠 牌 型 號	汽 缸 容 量	所 有 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
LEXUS	1,998	李翔宙	104年12月30日	買賣	超過五年

(五) 航空器

型 式	製造廠名稱	國 籍 標 示 及 編 號	所 有 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
本欄空白						

(六) 現金 (指新臺幣、外幣之現金或旅行支票) (總金額：新臺幣 元)

幣 別	所 有 人	外 幣 總 額	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白			

(七) 存款 (指新臺幣、外幣之存款) (總金額：新臺幣 23,448,467 元)

存 放 機 構 (應敘明分支機構)	種 類	幣 別	所 有 人	外 幣 總 額	新臺幣總額或折合 新臺幣總額
臺灣銀行營業部	定期存款	人民幣	李翔宙	100,000	441,800
臺灣銀行營業部	定期存款	人民幣	李翔宙	100,000	441,800
臺灣銀行營業部	定期存款	人民幣	李翔宙	100,000	441,800
臺灣銀行營業部	定期存款	人民幣	李翔宙	100,000	441,800
臺灣銀行營業部	定期存款	人民幣	李翔宙	60,000	265,080
臺灣銀行營業部	定期存款	人民幣	李翔宙	41,762.92	184,508.60
臺灣銀行營業部	活期儲蓄存款	新臺幣	李翔宙		608,554
臺灣銀行營業部	綜合存款	人民幣	李翔宙	43,231.65	190,997.40
臺灣銀行營業部	綜合存款	美元	李翔宙	3,869.11	124,546.60
臺灣銀行營業部	優惠存款	新臺幣	李翔宙		256,400
臺灣土地銀行信義分行	優惠存款	新臺幣	李翔宙		140,925
合作金庫商業銀行大溪分行	活期存款	新臺幣	李翔宙		3,687
兆豐國際商業銀行國外部	活期存款	美元	李翔宙	280,725.97	9,063,799.40
中華郵政股份有限公司	活期儲蓄存款	新臺幣	李翔宙		8,819
中華郵政股份有限公司	活期儲蓄存款	新臺幣	李翔宙		360
中華郵政股份有限公司	活期儲蓄存款	新臺幣	李翔宙		126
臺灣銀行公館分行	綜合存款	新臺幣	黃德嬈		1,518,082
第一商業銀行內湖分行	綜合存款	美元	黃德嬈	26,603.03	854,888.40
第一商業銀行內湖分行	綜合存款	新臺幣	黃德嬈		475,061
國泰世華商業銀行館前分行	活期儲蓄存款	新臺幣	黃德嬈		639,546
國泰世華商業銀行館前分行	活儲證券戶	新臺幣	黃德嬈		408,123
板信商業銀行內湖分行	綜合存款	歐元	黃德嬈	0.05	1.60
中華郵政股份有限公司	定期儲蓄存款	新臺幣	黃德嬈		4,900,000

中華郵政股份有限公司	定期儲蓄存款	新臺幣	黃德嬈		1,214,459
中華郵政股份有限公司	活期存款	新臺幣	黃德嬈		568
中華郵政股份有限公司	活期儲蓄存款	新臺幣	黃德嬈		821,827
中華郵政股份有限公司	活期儲蓄存款	新臺幣	黃德嬈		879
台新國際商業銀行敦南分行	綜合存款	新臺幣	黃德嬈		29

(八) 有價證券 (總價額：新臺幣 30,460 元)

1. 股票 (總價額：新臺幣 30,460 元)

名 稱	所 有 人	股 數	票 面 價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
大成	黃德嬈	1,312	10	新臺幣	13,120
華隆	黃德嬈	521	10	新臺幣	5,210
台中銀	黃德嬈	1,213	10	新臺幣	12,130

2. 債券 (總價額：新臺幣 元)

名 稱	代 碼	所 有 人	買 賣 機 構	單 位 數	票 面 價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白							

3. 基金受益憑證 (總價額：新臺幣 元)

名 稱	所 有 人	受託投資機構	單 位 數	票 面 價 額 (單位淨值)	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白						

4. 其他有價證券 (總價額：新臺幣 元)

名 稱	所 有 人	單 位 數	價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白					

(九) 珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產

1. 珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產 (總價額：新臺幣 元)

財 產 種 類	項 目	所 有 人	價 額
本欄空白			

2. 保險 (累積已繳保險費折合新臺幣總金額：13,566,856 元)

保險公司	保 險 名 稱	保單號碼	要 保 人	保 險 契 約 類 型	保 險 金 額	契 約 始 日 \ 契 約 迄 日	外 幣 幣 別	累 積 已 繳 保 險 費 外 幣 總 額	累 積 已 繳 保 險 費 折 合 新 臺 幣 總 額
南山人壽	南山 312 還本 終身保險	〇〇〇 〇〇〇 〇〇〇 1	黃德嬈	儲 蓄 型 壽 險	1,500,000	91 年 11 月 27 日 / 終身			2,864,250
南山人壽	南山 312 還本 終身保險	〇〇〇 〇〇〇 〇〇〇 7	黃德嬈	儲 蓄 型 壽 險	630,000	91 年 11 月 27 日 / 終身			1,152,900

南山人壽	南山 312 還本 終身保險	○○○ ○○○ ○○○ 0	黃德燒	儲蓄型 壽險	1,000,000	91 年 11 月 27 日/終身			1,873,800
南山人壽	南山 312 還本 終身保險	○○○ ○○○ ○○○ 3	黃德燒	儲蓄型 壽險	1,000,000	91 年 11 月 27 日/終身			1,873,800
南山人壽	南山人壽快樂 兒童外幣增額 還本終身保險	○○○ ○○○ ○○○ 0	黃德燒	儲蓄型 壽險	20,000	99 年 09 月 16 日/終身	美元	66,480	2,136,667
南山人壽	南山人壽快樂 兒童外幣增額 還本終身保險	○○○ ○○○ ○○○ 1	黃德燒	儲蓄型 壽險	10,000	99 年 09 月 27 日/終身	美元	33,240	1,068,334
南山人壽	南山人壽真安 心手術醫療終 身保險	○○○ ○○○ ○○○ 5	黃德燒	儲蓄型 壽險	1,000	101 年 07 月 25 日/終 身			75,130
南山人壽	南山人壽新終 身醫療保險	○○○ ○○○ ○○○ 2	黃德燒	儲蓄型 壽險	1,000	101 年 07 月 25 日/終 身			115,610
南山人壽	南山十年繳費 新年年春還本 終身保險	○○○ ○○○ ○○○ 4	黃德燒	儲蓄型 壽險	1,000,000	91 年 11 月 27 日/終身			1,922,000
新光人壽	新光人壽新百 齡終身壽險	○○○ ○○○ ○○○ 0	黃德燒	儲蓄型 壽險	300,000	77 年 07 月 12 日/終身			484,365

(十) 債權 (總金額：新臺幣 元)

種 類	債 權 人	債 務 人 及 地 址	餘 額	取得(發生) 時 間	取得(發生) 原 因
本欄空白					

(十一) 債務 (總金額：新臺幣 23,086,563 元)

種 類	債 務 人	債 權 人 及 地 址	餘 額	取得(發生) 時 間	取得(發生) 原 因
授信	黃德燒	臺灣銀行公館分行 臺北市中正區羅斯福路	23,086,563	107 年 11 月 16 日	購置不動產

(十二) 事業投資 (總金額：新臺幣 元)

投 資 人	投 資 事 業 名 稱	投 資 事 業 地 址	投 資 金 額	取得(發生) 時 間	取得(發生) 原 因
本欄空白					

(十三) 備 註

本欄空白

■本人、配偶及未成年子女名下之財產，符合公職人員財產申報法第 7 條規定者，業已與 陽信商業銀行 完成信託，特此聲明。

此 致
監 察 院
以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任
申報人：李翔宙